

## 2020-21 學年度 秋季註冊通知 FALL REGISTRATION NOTICE

秋季開學日: First Day of Fall Semester: **September 13, 2020**

註冊日期: **在校生**請務必於 **8/23 日前**完成註冊手續, 如有小幼班及齡弟妹欲入學, 請在 8/23 前通知註冊組。8/30 新生測驗、抽籤。

Registration Deadline: **August 23, 2020** for current students. Please notify Mrs. Janey Hsiao by 8/23 if you have a younger child who plans to enroll in the 3-yr-old preschool class. New students will register on 8/30.

學雜費 Tuition and Fees: 請盡量全年一次繳費, 每生減收五元。

An optional pay schedule is offered. You are strongly encouraged to pay tuition and fees annually for an extra \$5 savings.

### 遲交規則 Late fees :

- 請務必在截止日之前(**8/23/20**)繳交全額學雜費 Tuition is due on 8/23。
- 至 **8/23/20** 仍未交全額學雜費的家庭, 本校可以**不保留該生學籍**, 謝謝合作。

**The school will not reserve a student's enrollment w/o full payment by 8/23。**

學期 Semester	學雜費 Tuition & Fees	共計 Total
1st	\$267	\$267
2nd	\$267	\$267
<b>Annual (\$5discount)</b>		<b><u>\$529</u></b>

- ❖ 由於租約問題, 黎明中文學校下學年起將遷至 **Silver Creek Middle School**。  
地址為 3701 Saul Rd, Kensington, MD 20895。  
Due to MCPS changing terms of the lease, **LMCA will relocate to Silver Creek Middle School** starting with the year 2020-2021. The address is 3701 Saul Rd, Kensington, MD 20895
- ❖ 此次註冊改為**線上註冊**, 註冊組會分別以電子郵件寄給每位家庭個別的繳款通知, 請點選 **email 上的連結完成線上付款**。完成付款即完成註冊, 無須付手續費。  
We are holding **online registration** for year 2020-2021. Each family will receive an email with an attached invoice. Please use the link in email and follow the steps to make your payment online. You will be registered once payment is made online. There is no service charge for online payment.
- ❖ 線上註冊的繳費平台是透過黎明中文學校的 PNC 銀行帳戶直接設立的, 用戶繳費後可以選擇刪除帳號資料, 不須永久存錄。  
The online registration system is directly linked to LiMing Chinese Academy account through PNC bank. After payment is made, users have the option to delete the account information without saving it permanently.

詢問 For additional information: 李怡瑾 Ms. Yi-Ching Lee [yichinglee5@gmail.com](mailto:yichinglee5@gmail.com) (571) 215-7950.